

April 1 - April 30, 2025 Summary

Resumen del 1 al 30 de abril de 2025

		31-Mar-25	30-Apr-25	Spending Plan 2025	% of budget
REVENUE/INCOME	GANANCIA/INGRESOS				
4010 Group Contributions	4010 Contribuciones de Grupos	17,885.62	24,592.04	\$ 64,000.00	38%
4020 Seventh Tradition	4020 Séptima Tradición	\$ 838.00	\$1,135.00	\$ 2,800.00	41%
4050 Contribution - Other C	4050 Contribuciones - Otros C	502.92	502.92	\$ 970.00	52%
4056 By Individual C	4056 Por Individuo C			\$ 400.00	0%
Total 4000 Contributed support	Total 4000 Contribuciones	\$ 19,226.54	\$ 26,229.96	\$ 68,170.00	38%
5160 Assembly Income^^	5160 Ingresos de Asamblea^^	3,394.57	4,107.00	\$ 5,900.00	70%
5490 Misc Earned Revenue	5490 Ingresos Varios Obtenidos	\$ -	\$ -	\$ -	
5310 Interest-Savings/Sh-term Inv	5310 Ahorro de Intereses/Corto Plazo	\$ 2.12	\$ 2.12	\$ -	
Total 5000 Earned Revenues	Total 5000 Ingresos Rbtenidos	\$ 3,396.69	\$ 4,109.12	\$ 5,900.00	70%
TOTAL REVENUE/INCOME	GANANCIA/INGRESOS TOTALES	\$ 22,623.23	\$ 30,339.08	\$ 74,070.00	41%
EXPENDITURES/EXPENSES	GASTOS/GASTOS				
Total 7620 Delegate	7620 Delegado	\$ 1,798.43	\$2,465.15	\$ 3,857.88	64%
Total 7640 Alt. Delegate^	7640 Alt. Delegado^	\$ 1,039.41	\$1,418.70	\$ 2,856.66	50%
Total 7660 Chair C^	7660 Coordinador C^	\$812.54	\$1,596.42	\$ 2,827.90	45%
Total 7680 Alt. Chair C^	7680 Alt. Coordinador^	\$955.43	\$1,286.22	\$ 2,722.28	81%
Total 7700 Secretary	7700 Secretaria	\$1,913.07	\$2,196.49	\$ 3,313.32	44%
Total 7720 Treasurer C	7720 Tesorera C	\$ 242.02	\$1,442.80	\$ 3,143.32	46%
Total 7740 Registrar^	7740 Registradora^	\$1,335.82	\$1,634.01	\$ 2,116.66	77%
Total 7600-7700 Officers Expenses	Total 7600-7700 Gastos de Oficiales	\$ 8,096.72	\$ 12,039.79	\$ 20,838.02	58%
Total 7820 Literature Chair	7820 Coord. de Literatura	\$679.60	\$1,179.60	\$ 2,848.24	41%
Total 7840 Grapevine Chair	7840 Coord. de Grapevine/La Viña	\$2,212.35	\$2,212.35	\$ 2,904.86	76%
Total 7860 Bridging The Gap Chair	7860 Coord. Uniendo las Orillas	\$1,094.09	\$1,568.01	\$ 3,407.46	46%
Total 7900 Archives Chair^	7900 Coord. de Archivos^	\$ 456.32	\$ 456.32	\$ 2,268.36	20%
Total 7920 Alt Archives Chair^	7920 Alt. Coord. de Archivos^	\$989.14	\$1,537.85	\$ 1,987.34	77%
Total 7930 AV Tech./Equip. Mgr C	7930 Gerente de Tecn./Equipo AV	\$1,720.55	\$2,167.23	\$ 2,720.78	80%
Total 7940 Oral Transl. Chair	7940 Coord. de Traducción Oral	\$ -	\$ -	\$ -	0%
Total 7950 Written Transl. Chair	7950 Coord. de Traducción Escrita	\$ 333.86	\$998.67	\$ 3,793.86	26%
Total 7960 Tech. Serv. Chair C	7960 Coord. de Tecn. Servicios C	\$573.90	\$573.90	\$ 3,233.76	18%
Total 7980 Accessibility Chair	7980 Coord. de Accesibilidad	\$ -	\$359.14	\$ 1,834.84	20%
Total 7800-7960 App'd Chair Expenses	Total 7800-7950 Gastos de Toto Coord.	\$ 8,059.81	\$ 11,053.07	\$ 24,999.50	44%
Total 7970 Spanish Transl. ACMS	7970 Traducc. al Español ACM	\$857.20	\$857.20	\$ 3,000.00	29%
Total 7990 ASL Interpret. Assemblies	7990 Interpret. ASL Ensamblés	\$ -	\$ -	\$ 1,000.00	0%
Total 7982&7984 Span. Transl. Mileage	7982&7984 Span. Traducc. Kilomet.	\$ 107.20	\$ 107.20	\$ 600.00	18%
Total 7970-90 Transl. & Interpr.	Total 7970-90 Traduc. & Interpr.	\$ 964.40	\$ 964.40	\$ 4,600.00	21%
Total 8000 Assemblies & Guests^^	Total 8000 Asambleas & Huéspedes^^	\$ -	\$ 200.00	\$ 800.00	25%
Total 8070 Other Event Expenses	Total 8070 Talleres de Área	126.63	126.63	\$ 1,100.00	12%
Total 8100 Accents, GV/LV, Literat.	Total 8100 Acentos, GV/LV, Literatura	\$386.10	\$602.10	\$ 1,000.00	60%
Total 8200 Liability Insur., Rent & Misc.^^	Total 8200 Seguro de Resp., Alquiler y Mis	\$ 5,242.16	\$8,833.19	\$ 13,420.00	183%
Total 8300 Website	Total 8300 Sitio Web	\$1,065.02	\$1,263.09	\$ 500.00	1767%
Total 8400 Access., Lingu. & Serv. Contrib.	Total Acces., Lingü. y Contrib. de Serv.	\$ -	\$ -	\$ 2,400.00	0%
Total 8500 Other Misc. Expenses C	Total 8500 Otros Varios. Gastos C	498.30	498.30	\$ 2,050.00	24%
Subtotal 8540 General Service Conference	Subtotal 8540 Conferencia de Servicios C	\$ -	\$ -	\$ 3,600.00	0%
Total 8600 Taxes & Fees	Total 8600 Impuestos y Tasas	\$ 347.52	\$593.13	\$ 865.00	69%
Total 9000 Technology & Equipment	Total 9000 Tecnología y Equipamiento	\$249.88	\$319.88	\$ 1,300.00	25%
Total 8000-9000 Other Expenditures	Total 8000-9000 Otros Gastos	\$ 7,915.61	\$ 12,436.32	\$ 31,635.00	39%
TOTAL EXPENDITURES/EXPENSES	GASTOS/GASTOS TOTALES	\$ 25,036.54	\$ 36,493.58	\$ 77,472.52	47%
NET REVENUE/INCOME	INGRESOS/INGRESOS NETOS	\$ (2,413.31)	\$ (6,154.50)		

^2025 PRAASA in 2024 (\$5,057.32)

^2025 ASAARP incluido aquí

^^Estimated: not all costs in; some costs paid in advance; based on registration over 225

^^Estimado: no todos los costos en; algunos costos con antelación; en base a inscripciones superiores a 225

^^^Rent correction 2024 Rent (\$1,880) ACM
C = Corrected

Corrección de alquiler 2024 Alquiler (\$1,880) RCA
C = Corregido

BANK ACCOUNTS

Checking Account Balance (Corrected)
Prudent Reserve Account Balance
Prepaid Reserve Fund (Sinking)
Total Account Balance

CUENTAS BANCARIAS

Saldo de Cuenta Corriente	\$15,203.25	10,230.54
Saldo de la Cuenta de Reserva Prud.	15,002.50	15,002.50
Fondo de Res. Prepago (Hundiendo)	1,098.17	1,098.17
SaldoTotal de la Cuenta	\$ 31,303.92	\$ 26,331.21